

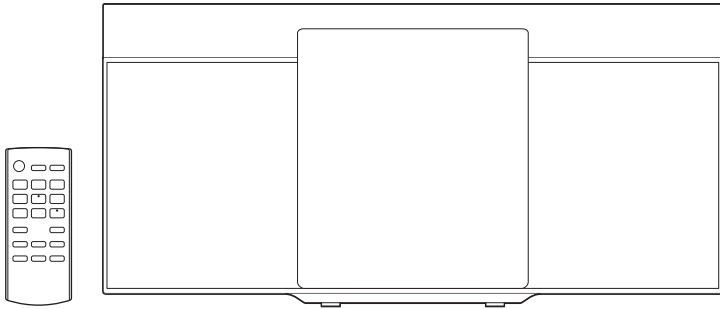
# Panasonic®

## Owner's Manual

# Compact Stereo System

---

Model No. **SC-HC200**



Thank you for purchasing this product.

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

Please keep this manual for future reference.

If you have any questions, visit:

[www.panasonic.ca/english/support](http://www.panasonic.ca/english/support)

---

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive,  
Mississauga, Ontario,  
L4W 2T3

[www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)

© Panasonic Corporation 2018  
Printed in Malaysia



**TQBJ2156**  
L0418YS1048

Your system and the illustrations can look differently.

## Table of contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
Safety precautions	3
Supplied accessories	4
Making the connections	4
Preparing the remote control	4
Overview of controls	5
Preparing the media	6
Media playback	7
Radio	8
Clock and timers	9
Sound effects	10
Others	10
Troubleshooting	11
Maintenance	12
Specifications	13
References	14
Limited Warranty (ONLY FOR CANADA)	15

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Contains IC: 216A-B21R1401

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause interference, and  
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.  
This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm (7 7/8") or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Certified to CAN/CSA STD C22.2 No.60065.

Product Identification Marking is located on the bottom of the unit.

The holes at the back are used only by the retailers for product display purposes.  
Panasonic cannot be held responsible for any property damage and/or serious injury, including death resulting from improper use of these holes.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these operating instructions carefully before using the unit. Follow the safety instructions on the unit and the applicable safety instructions listed below. Keep these operating instructions handy for future reference.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



## Safety precautions

### WARNING!

#### Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
  - Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
  - Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.
  - Use the recommended accessories.
  - Do not remove covers.
  - Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.
  - Do not let metal objects fall inside this unit.

### CAUTION!

#### Unit


- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
  - Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure this unit is well ventilated.
  - Do not obstruct this unit's ventilation openings with newspapers, tablecloths, curtains, and similar items.
  - Do not place sources of naked flames, such as lighted candles, on this unit.
- This unit utilizes a laser. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

#### AC power supply cord

- The power plug is the disconnecting device. Install this unit so that the power plug can be unplugged from the socket outlet immediately.


#### Battery

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the type recommended by the manufacturer.
- When disposing of the batteries, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
- Do not heat or expose to flame.
- Do not leave the battery(ies) in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
- Do not break open or short-circuit the battery.
- Do not charge the alkaline or manganese battery.
- Do not use the battery if the cover has peeled off.
- Remove the battery if you do not use the remote control for a long period of time. Keep in a cool, dark area.





## CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE SCREWS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## Supplied accessories

Check and identify the supplied accessories. Product numbers correct as of April 2018. This may be subject to change.

To order accessories, call the dealer from whom you have made your purchase.

**1 AC power supply cord**  
(K2CB2YY00065)



**1 FM indoor antenna**  
(RSAX0002)



**1 Remote control**  
(N2QAYB000984)

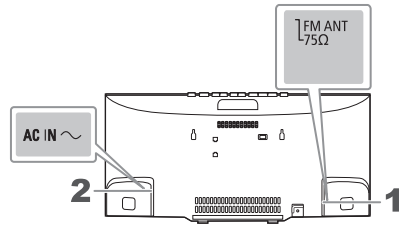
The included Canadian French label sheet corresponds to the English printing on the top and rear of the unit.

The symbols on this product (including the accessories) represent the following:

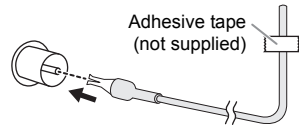
- ~ AC
-  Class II equipment (The construction of the product is double-insulated.)
- I ON
-  Standby

## Making the connections

Connect the AC power supply cord only after all the other connections have been made.



**1** Connect the FM indoor antenna.



**2** Connect the AC power supply cord.



Do not use any other AC power supply cord except the supplied one.

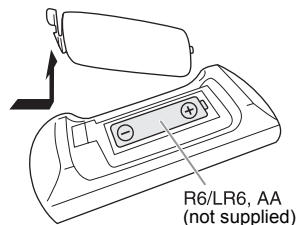
### Conserving power

The system consumes a small amount of power (⇒ 13) even when it is in standby mode. Disconnect the power supply if you do not use the system. Some settings will be lost after you disconnect the system. You have to set them again.

### Note:

- These speakers do not have magnetic shielding. Do not put them near TVs, PCs or other equipment easily influenced by magnetism.
- Tape the antenna to a wall with the least amount of interference.
- Use an outdoor antenna (not supplied) if reception is poor.

## Preparing the remote control



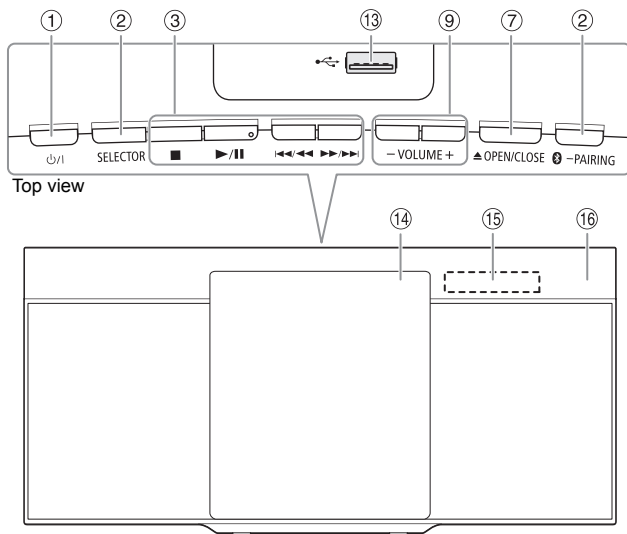
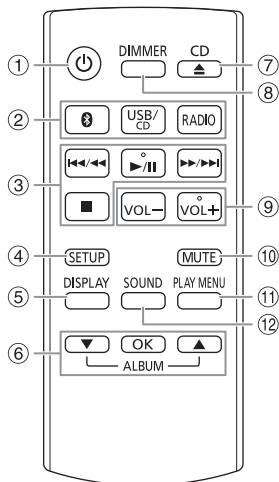
R6/LR6, AA  
(not supplied)

Use alkaline or manganese battery.

Install the battery so that the poles (+ and -) align with those in the remote control.

# Overview of controls

Do the procedures with the remote control. You can also use the buttons on the main unit if they are the same.

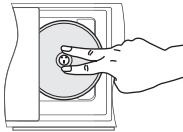


- ① **Standby/on switch** [⏻], [⏻/⏿]  
Press to turn the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.
- ② **Select the audio source**  
On the remote control:  
Press the corresponding button to select the source.  
[📶]: BLUETOOTH  
[USB/CD]: USB ↔ CD  
[RADIO]: FM  
On the main unit:  
CD → BLUETOOTH → USB  
↑ FM ←  
**Select "BLUETOOTH" as the audio source**  
To start Bluetooth® pairing or disconnect a Bluetooth device, press and hold the corresponding button.
- ③ Basic playback control
- ④ View the setup menu
- ⑤ View the content information
- ⑥ Select or confirm the option
- ⑦ Open or close the sliding door
- ⑧ **Decrease the brightness of the display panel**  
To cancel, press the button again.
- ⑨ Adjust the volume level
- ⑩ **Mute the sound**  
To cancel, press the button again.  
"MUTE" is also canceled when you adjust the volume or when you turn off the system.
- ⑪ View the play menu
- ⑫ Select the sound effects
- ⑬ USB port (←→)
- ⑭ Sliding door
- ⑮ Display panel
- ⑯ **Remote control sensor**  
Distance: Within approximately 7 m (23 ft)  
Angle: Approximately 20° up and down, 30° left and right

# Preparing the media

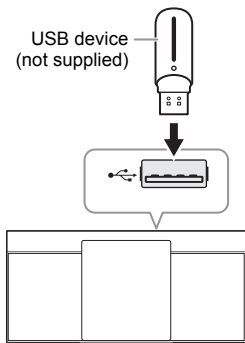
## Disc

- 1 Press [USB/CD] to select "CD".
- 2 Press [CD ▲] (main unit: [▲]) to open the sliding door.  
Put in a disc with the label facing towards you.



- 3 Press [CD ▲] (main unit: [▲]) again to close the sliding door.  
Keep fingers away from the sliding door when it is closing.

## USB



Press [USB/CD] to select "USB".

### Note:

Do not use a USB extension cable. The system cannot recognize USB device connected through a cable.

## Bluetooth®

You can connect and play an audio device wirelessly through Bluetooth®.

### Preparation

- Turn on the Bluetooth® feature of the device and put the device near the system.
- Read the operating instructions of the device for details.

### Pairing a device

#### Preparation

If this system is connected to a Bluetooth® device, disconnect it. (⇒ 7)

- 1 Press [Ⓜ] to select "BLUETOOTH".  
If "PAIRING" is shown, continue with step 3.
- 2 Press [PLAY MENU] to select "PAIRING".  
Or press and hold [Ⓜ] -PAIRING] on the main unit until "PAIRING" is shown.
- 3 Select "SC-HC200" from the Bluetooth® menu of the device.  
If prompted for a passkey, input "0000".  
The device connects with this system automatically after pairing is complete.  
The MAC address (example: 6C:5A:B5:B3:1D:0F) may be shown before "SC-HC200" is shown.  
The name of the connected device is shown for a few seconds.

### Note:

You can pair up to 8 devices with this system. If a 9th device is paired, the device that has not been used for the longest time will be replaced.

### Connecting a device

#### Preparation

If this system is connected to a Bluetooth® device, disconnect it. (⇒ 7)

- 1 Press [Ⓜ] to select "BLUETOOTH".  
"BLUETOOTH READY" is shown.
- 2 Select "SC-HC200" from the Bluetooth® menu of the device.  
The name of the connected device is shown for a few seconds.
- 3 Start playback on the device.

### Note:

- A device must be paired to connect.
- This system can only connect to one device at a time.
- When "BLUETOOTH" is selected as the source, this system will automatically try to connect to the last connected device. ("LINKING" is shown during this process.)







## Play menu

**CD** **USB**

- 1 Press **[PLAY MENU]** repeatedly to select "PLAYMODE" or "REPEAT".
- 2 Press **[▲, ▼]** to select the setting and then press **[OK]**.

### PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Cancel the setting.
1-TRACK 1 	Play one selected track. Press <b>[◀◀/◀◀]</b> or <b>[▶▶/▶▶]</b> to select the track.
1-ALBUM 1 	Play one selected MP3 album. Press <b>[▲, ▼]</b> to select the MP3 album.
RANDOM RND	Play all tracks randomly.
1-ALBUM RANDOM 1  RND	Play all tracks in one selected MP3 album randomly. Press <b>[▲, ▼]</b> to select the MP3 album.
<b>REPEAT</b>	
OFF REPEAT	Cancel the setting.
ON REPEAT 	Repeat playback.

#### Note:

- During random playback, you cannot skip to tracks which have been played.
- The setting is canceled when you open the sliding door or disconnect the USB device.

### Note on disc

- This system can play CD-R/RW with CD-DA or MP3 format content.
- This system can access up to:
  - CD-DA: 99 tracks
- Before playback, finalize the disc on the device it was recorded on.
- Some CD-R/RW cannot be played because of the condition of the recording.

### Note about using a DualDisc

- The digital audio content side of a DualDisc does not meet the technical specifications of the Compact Disc Digital Audio (CD-DA) format so playback may not be possible.

### Note on USB device

- This system does not guarantee connection with all USB devices.
- This system supports USB 2.0 full speed.
- This system can support USB devices of up to 32 GB.
- Only FAT 12/16/32 file system is supported.

### Note on MP3 file

- Files are defined as tracks and folders are defined as albums.
- Tracks must have the extension ".mp3" or ".MP3".
- Tracks will not necessarily be played in the order you recorded them.
- Some files can fail to work because of the sector size.

### MP3 file on disc

- This system can access up to:
  - 255 albums (including root folder)
  - 999 tracks
  - 20 sessions
- Disc must conform to ISO9660 level 1 or 2 (except for extended formats).

### MP3 file on USB device

- This system can access up to:
  - 800 albums (including root folder)
  - 8000 tracks
  - 999 tracks in one album

## Radio

### Preparation

Press **[RADIO]** to select "FM".

## Manual tuning

- 1 Press **[PLAY MENU]** repeatedly to select "TUNE MODE".
- 2 Press **[▲, ▼]** to select "MANUAL" and then press **[OK]**.
- 3 Press **[◀◀/◀◀]** or **[▶▶/▶▶]** to tune in to the station.  
To tune automatically, press and hold the button until the frequency starts changing quickly.  
"STEREO" is shown when a stereo broadcast is being received.

## Memory presetting

You can preset up to 30 FM stations.

### Automatic presetting

- 1 Press **[PLAY MENU]** to select "A.PRESET".
- 2 Press **[▲, ▼]** to select "LOWEST" or "CURRENT" and then press **[OK]**.  
The tuner presets all the stations it can receive into the channels in ascending order.  
To cancel, press **[■]**.

LOWEST	Tuning begins from the lowest frequency.
CURRENT	Tuning begins from the current frequency.

### Manual presetting

- 1 Press **[PLAY MENU]** repeatedly to select "TUNE MODE".
- 2 Press **[▲, ▼]** to select "MANUAL" and then press **[OK]**.
- 3 Press **[◀◀/◀◀]** or **[▶▶/▶▶]** to tune in to the station.
- 4 Press **[OK]**.
- 5 Press **[▲, ▼]** to select a preset number and then press **[OK]**.  
Repeat steps 3 to 5 to preset more stations.  
The new station replaces any station that occupies the same preset number.





### To check the setting

Press [SETUP] repeatedly to select "TIMER ADJ" and then press [OK].

In standby mode, press [DISPLAY] two times.

#### Note:

- The timer starts at a low volume and increases gradually to the preset level.
- The timer comes on at the set time every day if the timer is on.
- If you turn off the system and then turn on again while a timer is in operation, the timer will not stop at the end time.
- "CD", "USB" and "FM" can be set as the music source.

## Sound effects

- 1 Press [SOUND] repeatedly to select the sound effect.
- 2 Press [▲, ▼] to select the setting and then press [OK].

MY SOUND	"SOUND 1", "SOUND 2" or "SOUND 3" (⇨ below)
PRESET EQ	"HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" or "FLAT"
BASS	-4 to +4
TREBLE	-4 to +4
D.BASS	"ON D.BASS" or "OFF D.BASS"
SURROUND	"ON SURROUND" or "OFF SURROUND"

#### Note:

Changed settings will be kept until it is changed again, unless otherwise indicated.

## Saving the sound settings

You can save the current sound effects (up to 3 combinations).

### Preparation

Select the sound effects.

- 1 Press [SETUP] to select "SAVE MY SOUND".
- 2 Press [▲, ▼] to select a sound setting number and then press [OK].  
"SAVED" is shown.  
The new setting replaces the one existing in the same sound setting number.

### To recall the setting

- 1 Press [SOUND] to select "MY SOUND".
- 2 Press [▲, ▼] to select the sound setting number and then press [OK].

## Others

### Auto off

This system automatically turns off when you do not use it for approximately 20 minutes.

- 1 Press [SETUP] repeatedly to select "AUTO OFF".
- 2 Press [▲, ▼] to select "ON" and then press [OK].  
To cancel, select "OFF".

#### Note:

This function does not work when you are in radio source or when a Bluetooth® device is connected.

### Bluetooth® standby

This function automatically turns on the system when you establish a Bluetooth® connection from a paired device.

- 1 Press [SETUP] repeatedly to select "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Press [▲, ▼] to select "ON" and then press [OK].  
To cancel, select "OFF".

## Software update

Occasionally, Panasonic may release updated software for this unit that may add or improve the way a feature operates. These updates are available free of charge. For more details, refer to the following website.  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(This site is in English only.)

### Checking the software version

- 1 Press [SETUP] repeatedly to select "SW VER." and then press [OK].  
The software version is shown.
- 2 Press [OK] again to exit.

# Troubleshooting

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated do not solve the problem, consult your dealer for instructions.

## Common problems

### The unit cannot be turned on.

- Connect the AC power supply cord and wait for a minimum of 10 seconds before turning on the unit.

### The unit does not work.

- The safety device has been activated. Do the following:
  1. Press [⏻/II] on the main unit to turn the unit to standby mode. If the unit does not turn to standby mode, disconnect the AC power supply cord and connect it again.
  2. Press [⏻/II] again to turn on the unit. If the problem persists, consult your dealer.

### No operations can be done with the remote control.

- Examine that the battery is installed correctly.

### Sound is distorted or no sound.

- Adjust the volume of the system.
- Turn off the system, determine and correct the cause, and then turn on again. It can be caused by straining of the speakers through excessive volume or power, and when using the system in a hot environment.

### A humming sound can be heard during playback.

- An AC power supply cord or fluorescent light is near the cables. Keep other appliances and cords away from the cables of this system.

### Noise is heard.

- Depending on the device, noise may be heard if the device is connected to the USB port at the same time. Disconnect the cable from the USB port.

## Disc

### Display not shown correctly.

#### Playback does not start.

- You have not put in the disc correctly. Put it in correctly.
- Disc is dirty. Clean the disc.
- Replace the disc if it is scratched, warped, or non-standard.
- There is condensation. Let the system dry for 1 to 2 hours.

### The total number of tracks displayed is incorrect.

#### The disc cannot be read.

#### Distorted sound is heard.

- You put in a disc that the system cannot play. Change to a playable disc.
- You put in a disc that has not been finalized.

## USB

### No response when you press [▶/III].

- Disconnect the USB device and then connect it again. Alternatively, turn the unit off and on again.

### The USB device or the contents in it cannot be read.

- The format of the USB device or the contents in it are not compatible with the system.
- USB devices with storage capacity of more than 32 GB cannot work in some conditions.

### Slow operation of the USB device.

- Large content size or large memory USB device takes longer time to read.

The elapsed time shown is different from the actual play time.

- Transfer the data to another USB device or backup the data and reformat the USB device.

## Bluetooth®

### Pairing cannot be done.

- Check the Bluetooth® device condition.
- The device is out of the 10 m (33 ft) communication range. Move the device nearer to the system.

### The device cannot be connected.

- The pairing of the device was unsuccessful. Do pairing again.
- The pairing of the device has been replaced. Do pairing again.
- This system might be connected to a different device. Disconnect the other device and try connecting the device again.
- The system may have a problem. Turn off the system and then turn on again.
- If "MODE 2" is selected in "LINK MODE", select "MODE 1". (⇒ 7)

### The device is connected but audio cannot be heard through the system.

- For some built-in Bluetooth® devices, you have to set the audio output to "SC-HC200" manually. Read the operating instructions of the device for details.

### Sound from the device is interrupted.

- The device is out of the 10 m (33 ft) communication range. Move the device nearer to the system.
- Remove any obstacle between the system and the device.
- Other devices that use the 2.4 GHz frequency band (wireless router, microwaves, cordless phones, etc.) are interfering. Move the device nearer to the system and distance it from the other devices.
- Select "MODE 1" for stable communication. (⇒ 7)

## Radio

### Sound is distorted or static is heard.

- Check that the antenna(s) is properly connected. (⇒ 4)
- Adjust the position of the antenna.
- Keep a certain amount of distance between the antenna and the AC power supply cord.
- Use an outdoor antenna if there are buildings or mountains nearby.
- Turn off the TV or other audio players or separate it from the system.
- Keep the system away from mobile phones if there is interference.

### If there is excessive noise during FM reception.

- Change the audio output to monaural. (⇒ 9)

## Main unit displays

"...:--"

- You connected the AC power supply cord for the first time or there was a power failure recently. Set the clock.

"ADJUST CLOCK"

- The clock is not set. Adjust the clock.

"ADJUST TIMER"

- The play timer is not set. Adjust the play timer.

"AUTO OFF"

- The system has not been used for 20 minutes and will turn off within a minute. To cancel, press any button.

"ERROR"

- An incorrect operation was done. Read the instructions and try again.

"F61"

"F77"

- Disconnect the AC power supply cord and consult your dealer.

"F703"

- Examine the Bluetooth® connection.
- Disconnect the Bluetooth® device. Turn off the system and then turn on again.

"F76"

- There is a problem with the power supply.
- Disconnect the AC power supply cord and consult your dealer.

"ILLEGAL OPEN"

- The sliding door is not in a correct position. Turn off the system and then turn on again.

"NO DEVICE"

- The USB device is not connected. Examine the connection.

"NO DISC"

- You have not put in a disc.

"NO PLAY"

- Examine the content. You can only play supported format.
- The files in the USB device may be corrupted. Format the USB device and try again.
- The system may have a problem. Turn off the system and then turn on again.

"PLAYERERROR"

- You played an unsupported MP3 file. The system will skip that track and play the next one.

"LINKING"

- This system is trying to connect to the last connected Bluetooth® device when "BLUETOOTH" is selected.

"READING"

- The unit is checking the "CD/USB" information. After this display has disappeared, start operating.

"REMOTE 1"

"REMOTE 2"

- The remote control and the main unit are using different codes. Change the code of the remote control.
  - When "REMOTE 1" is shown, press and hold [OK] and [⊗] for a minimum of 4 seconds.
  - When "REMOTE 2" is shown, press and hold [OK] and [USB/CD] for a minimum of 4 seconds.

"SOUND 1 NOT SET"

"SOUND 2 NOT SET"

"SOUND 3 NOT SET"

- You have not saved the sound effects into the sound setting number.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- The USB device is using too much power. Disconnect the USB device, turn off the system and then turn on again.
- Check the connection, it may be caused by a faulty USB cable.

"VBR"

- The system cannot show the remaining play time for variable bit rate (VBR) tracks.

"NOT SUPPORTED"

- You have connected an unsupported USB device.

---

## Remote control code

When other Panasonic equipment responds to the remote control of this system, change the remote control code for this system.

### Preparation

Press [USB/CD] to select "CD".

### To set the code to "REMOTE 2"

- Press and hold [■] on the main unit and [USB/CD] on the remote control.  
"REMOTE 2" is shown.
- Press and hold [OK] and [USB/CD] for a minimum of 4 seconds.

### To set the code to "REMOTE 1"

- Press and hold [■] on the main unit and [⊗] on the remote control.  
"REMOTE 1" is shown.
- Press and hold [OK] and [⊗] for a minimum of 4 seconds.

---

## System memory reset

Reset the memory when the following situations occur:

- There is no response when buttons are pressed.
- You want to clear and reset the memory contents.

- Disconnect the AC power supply cord.
- While you press and hold [⏻] on the main unit, connect the AC power supply cord again. Continue to press and hold the button until "-----" is shown.
- Release [⏻].  
All the settings are set back to the factory preset. It is necessary to set the memory items again.

---

## Maintenance

Disconnect the AC power supply cord before maintenance. Clean this system with a soft, dry cloth.

- Never use alcohol, paint thinner or benzine to clean this system.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

# Specifications

## General

<b>Power supply</b>	AC 120 V, 60 Hz
<b>Power consumption</b>	14 W
<b>Power consumption in standby mode<sup>*1</sup> (approximate)</b>	
With "BLUETOOTH STANDBY" set to "OFF"	0.2 W
With "BLUETOOTH STANDBY" set to "ON"	0.3 W

**Dimensions (W x H x D)** 400 mm x 197 mm x 107 mm  
(15 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" x 7 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" x 4 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>" )

**Mass (Weight)** 1.9 kg (4.2 lbs)

**Operating temperature range**  
0°C to +40°C (+32°F to +104°F)

**Operating humidity range**  
35% to 80% RH (no condensation)

## Amplifier section

**RMS output power stereo mode**  
Front Ch (both ch driven)  
10 W per channel (8 Ω), 1 kHz, 10% THD  
Total RMS power 20 W

## Tuner, terminals section

**Preset memory** FM 30 stations

**Frequency modulation (FM)**  
Frequency range  
87.90 MHz to 107.90 MHz (200 kHz step)  
87.50 MHz to 108.00 MHz (100 kHz step)  
Antenna terminals 75 Ω (unbalanced)

## Disc section

**Disc played [8 cm (3") or 12 cm (5")]**  
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3<sup>\*2</sup>)

**Pick up**  
Wavelength 790 nm (CD)

## USB section

**USB port power** DC OUT 5 V 500 mA

**USB standard** USB 2.0 full speed

**Media file format support** MP3 (\*.mp3)

**Audio support format** MP3<sup>\*2</sup>

    Sampling frequency 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

    Audio word size 16 bits

    Channel count 2 ch

**USB device file system** FAT12, FAT16, FAT32

## Bluetooth® section

**Version** Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR

**Class** Class 2

**Supported profiles** A2DP, AVRCP

**Frequency band** 2.4 GHz band FH-SS

**Operation distance** 10 m (33 ft) line of sight

**Supported codec** SBC

## Speaker section

**Speaker unit(s)**  
Full range 8 cm (3 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>" ) cone type x 2

### Note:

- Specifications are subject to change without notice. Mass (Weight) and dimensions are approximate.
- Total harmonic distortion is measured by the digital spectrum analyzer.

<sup>\*1</sup> No device is connected to the USB port before turning to standby mode.

<sup>\*2</sup> MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

---

# References

---

## About Bluetooth®

Panasonic cannot be held responsible for data and/or information that is compromised during a wireless transmission.

### Frequency band

- This system uses the 2.4 GHz frequency band.

### Certification

- This system conforms to the frequency restrictions and has received certification based on frequency laws. Thus, a wireless permit is not necessary.
- The actions below are punishable by law in some countries:
  - Taking apart or modifying the unit.
  - Removing specification indications.

### Restrictions of use

- Wireless transmission and/or usage with all Bluetooth® equipped devices is not guaranteed.
- All devices must conform to standards set by the Bluetooth SIG, Inc.
- Depending on the specifications and settings of a device, it can fail to connect or some operations can be different.
- This system supports Bluetooth® security features. But depending on the operating environment and/or settings, this security is possibly not sufficient. Transmit data wirelessly to this system with caution.
- This system cannot transmit data to a Bluetooth® device.

### Range of use

- Use this device at a maximum range of 10 m (33 ft).
- The range can decrease depending on the environment, obstacles or interference.

### Interference from other devices

- This system may not function properly and troubles such as noise and sound jumps may arise due to radio wave interference if this unit is located too close to other Bluetooth® devices or the devices that use the 2.4 GHz band.
- This system may not function properly if radio waves from a nearby broadcasting station, etc. is too strong.

### Intended usage

- This system is for normal, general use only.
- Do not use this system near an equipment or in an environment that is sensitive to radio frequency interference (example: airports, hospitals, laboratories, etc.).

---

## License

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# Limited Warranty (ONLY FOR CANADA)

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

## PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

### EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

<b>Panasonic Audio Product</b>	<b>One (1) year</b>
<b>Accessories including rechargeable batteries</b>	<b>Ninety (90) days</b>

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

**IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED**

#### **LIMITATIONS AND EXCLUSIONS**

This warranty **ONLY COVERS** failures due to defects in materials or workmanship, and **DOES NOT COVER** normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty **ALSO DOES NOT COVER** damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

#### **CONTACT INFORMATION**

For product information and operation assistance, please contact our Support page:

[www.panasonic.ca/english/support](http://www.panasonic.ca/english/support)

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer.

The model number and serial number of this product can be found on either the back or the bottom of the unit. Please note them in the space provided below and keep for future reference.

MODEL NUMBER SC-HC200

SERIAL NUMBER \_\_\_\_\_

#### **User memo:**

DATE OF PURCHASE \_\_\_\_\_

DEALER NAME \_\_\_\_\_

DEALER ADDRESS \_\_\_\_\_

TELEPHONE NUMBER \_\_\_\_\_







**A propos de Bluetooth®**

Parasonic ne peut être tenu responsable de la compromission de données ou de renseignements survenant pendant une transmission sans fil.

- C'est l'appareil qui fonctionne sur la bande de fréquence de 2,4 GHz.

**Certification**

- Cet appareil satisfait aux restrictions en matière des bandes de fréquences et a été certifié en vertu de lois

- Par conséquent, l'obtention d'un permis de transmission sans fil n'est pas requise.
- Dans certains pays, les actions décrites ci-dessous sont punissables en vertu de la loi :
  - Démontage et/ou modification de l'appareil.
  - Retrait des indications relatives aux spécifications.

**Restrictions à l'utilisation**

- La liaison sans fil et/ou l'utilisation avec tous les dispositifs compatibles avec Bluetooth® ne sont pas garanties.

- Tous les dispositifs doivent être conformes aux normes établies par Bluetooth SIG, Inc.
- Selon les spécifications et les paramètres d'un dispositif, la connexion pourrait être impossible ou certaines opérations pourraient être différentes.
- Cet appareil prend en charge les fonctionnalités de sécurité Bluetooth®. Cependant, selon l'environnement d'exploitation et/ou les paramètres, ces mesures de sécurité pourraient ne pas être suffisantes. La transmission de données vers cet appareil doit se faire avec le plus grand discernement.
- Cet appareil ne peut transmettre de données à un dispositif Bluetooth®.

**Rayon d'action**

- Utiliser ce dispositif à une distance maximum de 10 m (33 pi).
- Le rayon d'action peut être réduit en raison de l'environnement, d'obstacles ou d'interférence.

**Interférence en provenance d'autres appareils**

- Cet appareil pourrait ne pas fonctionner adéquatement et des problèmes tels que des sauts de son et du bruit pourraient survenir en raison d'ondes électromagnétiques si cet appareil est placé trop près d'autres dispositifs Bluetooth® ou des dispositifs fonctionnant sur la bande de fréquence de

**Licence**

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Parasonic Corporation est sous licence. Les autres marques de commerce et dénominations commerciales appartenant à leurs propriétaires respectifs.

**Utilisation prévue**

- Cet appareil est conçu pour un usage général.
- Ne pas utiliser cet appareil près d'un équipement dans un milieu sensible à l'interférence radio (exemples : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

- Cet appareil pourrait ne pas fonctionner adéquatement si des ondes électromagnétiques en provenance d'une station émettrice avoisinante, etc., sont trop fortes.

# Spécifications

## Données générales

<b>Alimentation</b>	120 V c.a., 60 Hz
<b>Consommation</b>	14 W
<b>Consommation en mode attente*<sup>1</sup> (environ)</b>	Avec « BLUETOOTH STANDBY » réglé sur « OFF » 0,2 W Avec « BLUETOOTH STANDBY » réglé sur « ON » 0,3 W

**Dimensions (L x H x P)** 400 mm x 197 mm x 107 mm  
(15 3/4 po x 7 3/4 po x 4 1/4 po)  
**Poids** 1,9 kg (4,2 lb)

**Température de fonctionnement** 0 °C à +40 °C (+32 °F à +104 °F)  
**Humidité de fonctionnement** Humidité relative de 35 % à 80 % (sans condensation)

## Section amplificateur

### Puissance de sortie eff. en mode stéréo

Canal avant (les deux canaux en circuit)  
10 W par canal (8 Ω), 1 kHz, 10 % DHT  
Puissance eff. totale 20 W

## Section syntoniseur, prises

### Mémoire présélectionnée

30 stations FM

### Modulation de fréquence (FM)

Plage de fréquence 87,90 MHz à 107,90 MHz (modulation de 200 kHz)  
87,50 MHz à 108,00 MHz (modulation de 100 kHz)  
Bornes d'antenne 75 Ω (asymétriques)

## Section lecteur de disque

### Disque [8 cm (3 po) ou 12 cm (5 po)]

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*<sub>2</sub>)

### Bloc de lecture

Longueur d'onde

790 nm (CD)

## Section USB

### Puissance du port USB

Sortie c.c. 5 V, 500 mA

### Norme USB

USB 2.0 pleine vitesse

### Format de fichier pris en charge

MP3 (\*.mp3)

### Formats audio pris en charge

MP3\*<sub>2</sub>

Fréquence d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Taille du mot audio 16 bits

Nombre de canaux 2 canaux

### Système de fichiers, dispositif USB

FAT12, FAT16, FAT32

## Section Bluetooth®

### Version

Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR

### Classe

Classe 2

### Profils pris en charge

A2DP, AVRCP

### Bande de fréquences

Bande 2,4 GHz FH-SS

### Aire de fonctionnement

10 m (33 pi), observation directe

### Codec pris en charge

SBC

## Section haut-parleurs

### Haut-parleur(s)

Pleine gamme 8 cm (3 1/8 po) de type cône x 2

### Nota :

- Spécifications sous réserve de modifications sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- Distorsion harmonique totale mesurée avec spectroscope numérique.
- \*<sup>1</sup> Aucun dispositif n'est raccordé au port USB avant de passer en mode veille.
- \*<sup>2</sup> MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

- Débrancher le cordon d'alimentation avant l'entretien.
- Nettoyer cette chaîne avec un chiffon doux et sec.
- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

## Entretien

- 1 Débrancher le cordon d'alimentation.
- 2 Tout en maintenant la touche [⏻] sur l'appareil principal enfoncée, rebrancher le cordon d'alimentation.  
Continuer à appuyer et à maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que « ----- » s'affiche.
- 3 Relâcher [⏻].  
Tous les réglages sont remis à leur valeur par défaut. Il est nécessaire de refaire la programmation.

## Reinitialisation de la mémoire de la chaîne

- 1 Maintenir enfoncée la touche [M] sur l'appareil principal et la touche [⏻] de la télécommande. « REMOTE 1 » est affiché.
  - 2 Maintenir les touches [OK] et [⏻] enfoncées pendant au moins 4 secondes.
- Réglage du code « REMOTE 1 »
- 1 Maintenir enfoncée la touche [M] sur l'appareil principal et la touche [USB/CD] de la télécommande.
  - 2 Maintenir les touches [OK] et [USB/CD] enfoncées pendant au moins 4 secondes.
- Réglage du code « REMOTE 2 »

- Code de télécommande**
- Préparatifs
- Appuyer sur [USB/CD] pour sélectionner « CD ».
- Si d'autres appareils Panasonic réagissent au signal de la télécommande, changer le code sur cet appareil.

- Le dispositif USB raccordé n'est pas pris en charge.
- « NOT SUPPORTED » des plages à débit binaire variable (VBR).
- La chaîne ne peut afficher le temps de lecture restant avec « VBR »
- Vérifier le raccordement, cela peut provenir d'un câble USB défectueux.
- Remettre en marche le dispositif USB, mettre la chaîne hors marche, puis la reconnecter.
- Le dispositif USB utilise trop de puissance. Déconnecter le « USB OVER CURRENT ERROR »
- Les effets sonores n'ont pas été enregistrés dans le numéro de réglage sonore.
- « SOUND 1 NOT SET »
- « SOUND 2 NOT SET »
- « SOUND 3 NOT SET »
- Les effets sonores n'ont pas été enregistrés dans le numéro de réglage sonore.
- « SOUND 1 NOT SET »
- « SOUND 2 NOT SET »
- « SOUND 3 NOT SET »
- La télécommande et l'appareil principal utilisent des codes différents. Changer le code de la télécommande.
- Lorsque « REMOTE 1 » s'affiche, maintenir les touches [OK] et [⏻] enfoncées pendant au moins 4 secondes.
- Lorsque « REMOTE 2 » s'affiche, maintenir les touches [OK] et [USB/CD] enfoncées pendant au moins 4 secondes.
- « REMOTE 1 »
- « REMOTE 2 »
- L'appareil vérifie les informations « CD/USB ». Il est possible de lancer le fonctionnement dès que cet affichage disparaît.
- « READING »
- La chaîne essaie de se connecter au dernier dispositif Bluetooth® connecté si la source « BLUETOOTH » est sélectionnée.
- « LINKING »

**Absence de réponse aux pressions sur [P/II].**

- Débrancher le dispositif USB, puis le rébrancher. Il est également possible de mettre l'appareil hors marche puis à nouveau en marche.

**Le dispositif USB ou son contenu ne peut être lu.**

- Le format du dispositif USB ou son contenu n'est pas compatible avec la chaîne.
- Un dispositif USB dont la capacité est supérieure à 32 Go pourrait ne pas fonctionner dans certaines conditions.

**Le dispositif USB fonctionne lentement.**

- La lecture d'un contenu de grande taille ou d'un dispositif USB de grande capacité demande plus de temps.

**Le temps écoulé affiché est différent de la durée de lecture réelle.**

- Transférer les données sur un autre dispositif USB ou sauvegarder les données et reformater le dispositif USB.

**Bluetooth®**

**Le couplage n'est pas possible.**

- Vérifier l'état du dispositif Bluetooth®.
- Le dispositif est à une distance plus grande que le rayon d'action de 10 m (33 pi).
- Le rapprocher de la chaîne.

**La connexion du dispositif n'est pas possible.**

- Le couplage a échoué. Recommencer le couplage.
- Le couplage du dispositif a été remplacé par un autre. Recommencer le couplage.

- Cet appareil est peut-être connecté à un dispositif différent. Déconnecter l'autre dispositif et essayer de connecter le dispositif à nouveau.
- Il se peut que la chaîne rencontre un problème. Mettre la chaîne hors marche, puis la remettre en marche.

- Si « MODE 2 » est sélectionné dans « LINK MODE », sélectionner « MODE 1 ». (→ 7)

**Le dispositif est connecté mais aucun son n'est entendu sur l'appareil.**

- Dans le cas de certains dispositifs Bluetooth®, il est nécessaire de régler manuellement la sortie audio sur « SC-HC200 ». Pour de plus amples détails, se reporter à la notice d'utilisation du dispositif.

**Le son en provenance du dispositif est intermittent.**

- Le dispositif est à une distance plus grande que le rayon d'action de 10 m (33 pi).
- Le rapprocher de la chaîne.
- Éliminer tout obstacle qu'il pourrait y avoir entre la chaîne et le dispositif.
- D'autres dispositifs utilisant la bande de fréquence 2,4 GHz (routeurs sans fil, micro-ondes, téléphones sans fil, etc.) créent des interférences. Rapprocher le dispositif de l'appareil et l'éloigner des autres dispositifs.
- Pour assurer une communication stable, sélectionner « MODE 1 ». (→ 7)

- Débrancher le dispositif USB, puis le rébrancher. Il est également possible de mettre l'appareil hors marche puis à nouveau en marche.
  - Le format du dispositif USB ou son contenu n'est pas compatible avec la chaîne.
  - Un dispositif USB dont la capacité est supérieure à 32 Go pourrait ne pas fonctionner dans certaines conditions.
  - La lecture d'un contenu de grande taille ou d'un dispositif USB de grande capacité demande plus de temps.
  - Le temps écoulé affiché est différent de la durée de lecture réelle.
  - Transférer les données sur un autre dispositif USB ou sauvegarder les données et reformater le dispositif USB.
- Bluetooth®**
- Le couplage n'est pas possible.**
- Vérifier l'état du dispositif Bluetooth®.
  - Le dispositif est à une distance plus grande que le rayon d'action de 10 m (33 pi).
  - Le rapprocher de la chaîne.
- La connexion du dispositif n'est pas possible.**
- Le couplage a échoué. Recommencer le couplage.
  - Le couplage du dispositif a été remplacé par un autre. Recommencer le couplage.
- Cet appareil est peut-être connecté à un dispositif différent. Déconnecter l'autre dispositif et essayer de connecter le dispositif à nouveau.**
- Il se peut que la chaîne rencontre un problème. Mettre la chaîne hors marche, puis la remettre en marche.
  - Si « MODE 2 » est sélectionné dans « LINK MODE », sélectionner « MODE 1 ». (→ 7)
- Le dispositif est connecté mais aucun son n'est entendu sur l'appareil.**
- Dans le cas de certains dispositifs Bluetooth®, il est nécessaire de régler manuellement la sortie audio sur « SC-HC200 ». Pour de plus amples détails, se reporter à la notice d'utilisation du dispositif.
- Le son en provenance du dispositif est intermittent.**
- Le dispositif est à une distance plus grande que le rayon d'action de 10 m (33 pi).
  - Le rapprocher de la chaîne.
  - Éliminer tout obstacle qu'il pourrait y avoir entre la chaîne et le dispositif.
  - D'autres dispositifs utilisant la bande de fréquence 2,4 GHz (routeurs sans fil, micro-ondes, téléphones sans fil, etc.) créent des interférences. Rapprocher le dispositif de l'appareil et l'éloigner des autres dispositifs.
  - Pour assurer une communication stable, sélectionner « MODE 1 ». (→ 7)
- NO DISC**
- Un disque n'a pas été inséré.
- NO PLAY**
- Vérifier que le format soit un format pris en charge par l'appareil.
  - Les fichiers présents sur le dispositif USB sont peut-être corrompus. Formater le dispositif USB, puis réessayer.
  - Il se peut que la chaîne rencontre un problème. Mettre la chaîne hors marche, puis la remettre en marche.
- PLAYEROR**
- Lecture d'un fichier MP3 non pris en charge. La chaîne saute la plage et fait la lecture de la prochaine.

**Messages affichés**

**Radio**

**Le son est déformé on entend un bruit statique.**

- Vérifier que la ou les antenne(s) est/sont correctement raccordé(s). (→ 4)
  - Ajuster la position de l'antenne.
  - Conserver une certaine distance entre l'antenne et le cordon d'alimentation.
  - Utiliser une antenne extérieure si des bâtiments ou des montagnes se trouvent à proximité.
  - Mettre le téléviseur ou les autres lecteurs audio hors marche ou les éloigner de la chaîne.
  - En cas d'interférences, éloigner la chaîne des téléphones mobiles.
- En cas de bruit excessif pendant la réception FM.**
- Commuter la sortie audio en mono. (→ 9)

## Mise hors marche automatique

Cette chaîne est mise hors marche automatiquement si vous ne l'utilisez plus pendant environ 20 minutes.

### 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « AUTO OFF ».

### 2 Appuyer sur [▲], [▼] pour sélectionner « ON », puis appuyer sur [OK].

Pour annuler, sélectionner « OFF ».

Nota :

Cette fonction n'a aucun effet lorsque la radio est la source ou lorsqu'un dispositif Bluetooth® est connecté.

## Mise en veille Bluetooth®

Cette fonction met automatiquement l'appareil en marche lorsque vous établissez une connexion Bluetooth® à partir d'un dispositif couplé.

### 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « BLUETOOTH STANDBY ».

### 2 Appuyer sur [▲], [▼] pour sélectionner « ON », puis appuyer sur [OK].

Pour annuler, sélectionner « OFF ».

## Mise à jour du logiciel

Occasionnellement, Panasonic peut publier un logiciel mis à jour pour cet appareil, qui peut ajouter ou améliorer une fonctionnalité. Ces mises à jour sont mises à disposition gratuitement.

Pour plus d'informations, se référer au site Web suivant : <http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Ce site est en anglais seulement.)

### ✓ Vérification de la version logicielle

### 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « SW VER. », puis appuyer sur [OK].

La version logicielle s'affiche.

### 2 Appuyer sur [OK] à nouveau pour quitter.

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur la marche à suivre, ou si les solutions indiquées ne règlent pas le problème, consulter votre revendeur.

## Problèmes communs

### L'appareil ne peut pas mis en marche.

- Brancher le cordon d'alimentation et attendre au moins 10 secondes avant de mettre l'appareil en marche.

### L'appareil ne fonctionne pas.

- Le dispositif de sécurité a été activé. Effectuer l'opération suivante :
  1. Appuyer sur [▼]/[▲] sur l'appareil principal pour faire basculer l'appareil en mode veille. Si l'appareil ne passe pas en mode veille, débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher.
  2. Appuyer de nouveau sur [▼]/[▲] pour mettre l'appareil sous tension. Si le problème persiste, consulter votre revendeur.

### Aucune fonctionnalité ne peut être pilotée au moyen de la télécommande.

- Vérifier la mise en place de la pile.

### Présence de distorsion ou absence de son.

- Régler le volume.
- Mettre la chaîne hors marche, repérer et corriger le problème, puis remettre la chaîne en marche. Cela peut s'expliquer par une saturation des haut-parleurs en raison d'un volume trop haut ou d'une puissance de signal trop grande, ou d'une température ambiante élevée.

### Un bourdonnement est entendu durant la lecture.

- Un cordon d'alimentation ou une source de lumière fluorescente est à proximité des câbles. Eloigner les appareils et les cordons d'alimentation du câble de cette chaîne.
- En fonction du dispositif, du bruit peut être émis si le dispositif est connecté au port USB en même temps. Débrancher le câble du port USB.

## Disque

### Affichage erratique.

La lecture ne se fait pas.

- Le disque n'a pas été bien mis en place. Remettre en place correctement.
- Le disque est sale. Le nettoyer.
- Remplacer tout disque qui serait voilé, rayé ou de forme non régulière.
- Il y a présence de condensation. Laisser l'appareil sécher pendant 1 ou 2 heures.

### Le nombre total de plages affichée est erroné.

Le disque ne peut être lu.

Le son est distordu.

- Un disque ne pouvant être pris en charge a été mis en place. Mettre en place un disque pouvant être pris en charge.
- Le disque mis en place n'a pas été finalisé.

## Effets sonores

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SOUND] pour sélectionner un effet sonore.
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage, puis appuyer sur [OK].

MY SOUND	« SOUND 1 », « SOUND 2 » ou « SOUND 3 » (← ci-dessous)
PRESET EQ	« HEAVY », « SOFT », « CLEAR », « VOCAL » ou « FLAT »
BASS (Graves)	-4 à +4
TREBLE (Aigus)	-4 à +4
D.BASS (Graves dynamiques)	« ON D.BASS » ou « OFF D.BASS »
SURROUND (Ambio)	« ON SURROUND » ou « OFF SURROUND »

Nota :

Sauf indication contraire, les réglages modifiés seront conservés jusqu'à une prochaine modification.

## Enregistrement des réglages sonores

Il est possible d'enregistrer les effets sonores actuels (jusqu'à 3 combinaisons).

### Préparatifs

Sélection des effets sonores.

- 1 Appuyer sur [SETUP] pour sélectionner « SAVE MY SOUND ».
  - 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner un numéro de réglage sonore, puis appuyer sur [OK].
- « SAVED » est affiché.  
Le nouveau réglage remplace le réglage existant dans le même numéro de réglage sonore.

### Pour rappeler le réglage

- 1 Appuyer sur [SOUND] pour sélectionner « MY SOUND ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le numéro de réglage sonore, puis appuyer sur [OK].

## Minuterie de lecture

Il est possible de régler la minuterie pour mettre en marche la chaîne à une heure prédéterminée pour, par exemple, servir de réveil.

### Préparatifs

Régler l'horloge.

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « TIMER ADJ ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner l'heure de mise en marche, puis appuyer sur [OK].

- 3 Pour régler l'heure de mise hors marche, répéter l'étape 2.

- 4 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner la source musicale désirée, puis appuyer sur [OK].

### Pour activer la minuterie

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « TIMER SET ».
  - 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « SET », puis appuyer sur [OK].
- « @ » est affiché.  
Pour annuler, sélectionner « OFF ».  
La chaîne doit avoir été mise hors marche pour que la minuterie puisse fonctionner.

### Pour vérifier le réglage

Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « TIMER ADJ », puis appuyer sur [OK].  
En mode attente, appuyer à deux reprises sur [DISPLAY].

Nota :

- La minuterie est d'abord entendue à bas niveau, puis le volume monte graduellement jusqu'au niveau prééglé. Lorsqu'elle est activée, la minuterie s'enclenche tous les jours à l'heure prévue.
- Si la chaîne est mise hors marche, puis ensuite en marche après avoir activé une minuterie, la mise hors marche différée programmée sera ignorée.
- « CD », « USB » et « FM » peuvent être définis en tant que source musicale.

## Mémoire de présyntonisation

Il est possible de présyntoniser 30 stations FM.

### Présyntonisation automatique

1 Appuyer sur [PLAY MENU] pour sélectionner

« A.PRESET ».

2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « LOWEST » ou « CURRENT », puis appuyer sur [OK].

Les stations pouvant être reçues et celles-ci sont sauvegardées en ordre croissant.

Pour annuler, appuyer sur [■].

LOWEST La syntonisation commence à partir de la

fréquence la plus basse.

CURRENT La syntonisation commence à partir de la

(Syntonisée) fréquence en cours.

### Présyntonisation manuelle

1 Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU]

pour sélectionner « TUNE MODE ».

2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner

« MANUAL », puis appuyer sur [OK].

3 Appuyer sur [◀/▶/▲/▼] ou [▶/▶/▶/▶] pour

syntoniser la station.

4 Appuyer sur [OK].

5 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner une adresse

mémoire, puis appuyer sur [OK].

Répéter les étapes 3 à 5 pour pré-régler d'autres

stations.

La nouvelle station remplace celle désignée par la

même adresse mémoire.

### Sélection d'une adresse mémoire

1 Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU]

pour sélectionner « TUNE MODE ».

2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner

« PRESET », puis appuyer sur [OK].

3 Appuyer sur [◀/▶/▲/▼] ou [▶/▶/▶/▶] pour

sélectionner une adresse mémoire.

## Amélioration de la qualité sonore

1 Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU]

pour sélectionner « FM MODE ».

2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « MONO »,

puis appuyer sur [OK].

Pour annuler, sélectionner « STEREO ».

« MONO » est également annulé lors d'un

changement de fréquence.

Pour mémoriser le réglage

Passer à l'étape 4 de « Présyntonisation manuelle »

(⇨ ci-dessus)

## Vérification de l'état du signal

Appuyer sur [DISPLAY].

FM - - - - Le signal FM est en monaural.

Une station n'est pas syntonisée.

FM ST Le signal FM est en stéréo.

FM MONO « MONO » est sélectionné en tant que

« FM MODE ».

## Modulation de fréquence FM

Cette chaîne permet de capter des stations FM réparties à intervalles de 0,1 MHz.

1 Appuyer sur [RADIO] pour sélectionner « FM ».

2 Appuyer et maintenir [■] enfoncée sur l'appareil

principal.

Après quelques secondes, l'afficheur indique la fréquence

la plus basse parmi celles qui ont été programmées.

Quand la fréquence minimale change, relâcher la touche.

• Pour revenir au réglage initial, recommencer les étapes

plus haut.

• Après avoir changé le réglage, les fréquences qui

avaient été programmées sont effacées.

## Horloge et minuteries

### Réglage de l'horloge

L'horloge fonctionne sur un cycle de 12 heures.

1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour

sélectionner « CLOCK ».

2 Appuyer sur [▲, ▼] pour régler l'heure, puis

appuyer sur [OK].

Pour vérifier l'heure

Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour

sélectionner « CLOCK », puis appuyer sur [OK].

En mode attente, appuyer sur [DISPLAY].

Nota :

Régler l'horloge périodiquement pour maintenir l'exactitude.

### Minuterie-sommeil

La minuterie-sommeil met la chaîne hors marche après le

laps de temps prédéterminé.

1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour

sélectionner « SLEEP ».

2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage

(en minutes), puis appuyer sur [OK].

Pour annuler, sélectionner « OFF ».

SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120





## Menu de lecture

**CD USB**

- Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU] pour sélectionner « PLAYMODE » ou « REPEAT » puis appuyer sur [OK].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage, puis appuyer sur [OK].

PLAYMODE (Mode lecture)	Annulation du réglage.	1-TRACK (1-trajage) [◀▶/▶▶] ou [▶▶▶▶] pour sélectionner la plage.	1-ALBUM Lecture d'un album MP3	1-ALBUM (1-album) sélectionne.	1-ALBUM Lecture dans un ordre aléatoire de toutes les plages.	1-ALBUM (1-album aléatoire) sélectionne.	1-ALBUM Lecture dans un ordre aléatoire de toutes les plages de l'album MP3	OFF REPEAT (Mode lecture désactivée)	Annulation du réglage.	ON REPEAT (Reprise activée)	Lecture en reprise.	OFF REPEAT (Reprise désactivée)	Annulation du réglage.
-------------------------	------------------------	---	--------------------------------	--------------------------------	---	--	---	--------------------------------------	------------------------	-----------------------------	---------------------	---------------------------------	------------------------

- Nota :**
- Il n'est pas possible de sauter à des plages qui ont déjà été lues pendant la lecture aléatoire.
  - Le réglage est annulé après l'ouverture du couvercle coulissant ou la déconnexion du dispositif USB.

## À propos du disque

- Cet appareil peut lire les disques CD-R/RW au format CD-DA ou MP3.
- Cette chaîne peut accéder au maximum à :
  - CD-DA : 99 plages
- Avant la lecture, finaliser le disque sur l'appareil ayant servi à l'enregistrement.
- Certains disques CD-R/RW ne peuvent être lus en raison de leur condition d'enregistrement.
- À propos des disques hybrides « DualDisc »**
  - Le côté contenu audio numérique de la face CD d'un disque hybride ne satisfait pas aux spécifications techniques du format CD-DA (Compact Disc Digital Audio), d'où la lecture peut ne pas être possible.

## Radio

**Préparatifs**  
Appuyer sur [FADIO] pour sélectionner « FM ».

## Syntonisation manuelle

- Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU] pour sélectionner « TUNE MODE ».
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « MANUAL », puis appuyer sur [OK].
- Appuyer sur [▶▶▶▶] ou [▶▶▶▶▶▶] pour syntoniser la station.

Pour effectuer la syntonisation automatiquement, maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la fréquence affichée change rapidement.  
« STEREO » s'affiche lorsqu'une émission stéréo est syntonisée.

## À propos du dispositif USB

- Cette chaîne ne garantit pas la connexion avec tous les dispositifs USB.
- Cette chaîne prend en charge la norme USB 2.0 pleine vitesse.
- Cette chaîne peut prendre en charge des dispositifs USB jusqu'à 32 Go.
- Seul le système de fichiers FAT 12/16/32 est pris en charge.

## À propos des fichiers MP3

- Les fichiers sont traités à la manière de plages tandis que les dossiers sont considérés comme étant des albums.
- Le nom des fichiers doit avoir l'extension « .mp3 » ou « .MP3 ».
- Les plages ne sont pas nécessairement lues dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées.
- Selon la taille du secteur, certains fichiers pourraient ne pas fonctionner.


## À propos des fichiers MP3 sur un disque

- Cette chaîne peut accéder au maximum à :
  - 255 albums (y compris le dossier racine)
  - 999 plages
  - 20 sessions
- Les disques doivent satisfaire aux normes ISO9660 de niveau 1 ou 2 (sauf dans le cas des formats étendus).
- Cette chaîne peut accéder au maximum à :
  - 800 albums (y compris le dossier racine)
  - 8000 plages
  - 999 plages dans un album

## À propos des fichiers MP3 sur un dispositif USB

- Cette chaîne peut accéder au maximum à :
  - 800 albums (y compris le dossier racine)
  - 999 plages dans un album

## Déconnexion d'un dispositif

- 1 Appuyer sur [  ] pour sélectionner « BLUETOOTH ».
- 2 Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU] pour sélectionner « DISCONNECT? ».
- 3 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « OK? YES », puis appuyer sur [OK].

Nota :

- Sélection d'une source audio différente.
- Déplacement du dispositif hors de la portée maximum.
- Désactivation de transmission Bluetooth® du dispositif.
- Mise hors marche de l'appareil ou du dispositif.

## Mode liaison

Il est possible de changer le mode de liaison pour l'adapter au type de connexion.

### Préparatifs

Si cet appareil est connecté à un dispositif Bluetooth®, le déconnecter. (→ ci-dessus)

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU] pour sélectionner « LINK MODE ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le mode, puis appuyer sur [OK].

MODE 1	Accent sur la connectivité.
MODE 2 (par défaut)	Accent sur la qualité sonore.

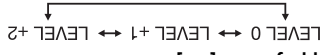
Nota :

- En fonction du dispositif, l'image et le son à lire peuvent ne pas être synchronisés. Dans ce cas, sélectionner « MODE 1 ».
- Sélectionner « MODE 1 » si le son est intermittent.

## Niveau d'entrée

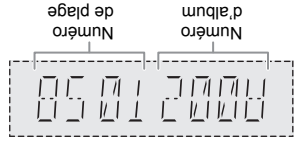
Il est possible de modifier le réglage du niveau d'entrée si le niveau d'entrée sonore de la transmission Bluetooth® est trop faible.

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU] pour sélectionner « INPUT LEVEL ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le niveau, puis appuyer sur [OK].



Nota :

- Sélectionner « LEVEL 0 » si le son est déformé.
- Le réglage par défaut est « LEVEL 0 ».



- Nombre maximum de caractères affichables : Environ 32
- Cette chaîne prend en charge les étiquettes ID3, versions 1.0, 1.1 et 2.3.
- Les données texte non prises en charge peuvent être affichées de manière différente.
- Exemple : Affichage de l'album MP3 et du numéro de plage.

## Appuyer à plusieurs reprises sur [DISPLAY].

Il est possible de consulter les informations disponibles sur l'afficheur.

### CD USB BLUETOOTH

## Affichage des informations disponibles

En fonction du dispositif Bluetooth®, certaines opérations peuvent ne pas fonctionner.

Nota :

Lecture	Appuyer sur [◀/▶].
Arrêt	Appuyer sur [■].
Pause	Appuyer sur [▶/  ]. Appuyer de nouveau sur la touche pour poursuivre la lecture.
Saut	Appuyer sur [▶/▶/▶] ou [▶▶/▶▶/▶▶] pour sauter une plage. Appuyer sur [▲, ▼] pour sauter un album
Recherche	Appuyer et maintenir [▶▶/▶▶/▶▶] ou [▶▶/▶▶/▶▶] enfoncée.

### CD USB BLUETOOTH

## Lecture - fonctions de base

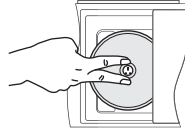
- CD :** CD-R/RW au format CD-DA ou avec des fichiers MP3.
  - USB :** Dispositif USB avec des fichiers MP3.
  - BLUETOOTH :** Dispositif Bluetooth®.
- Les identifications suivantes indiquent la disponibilité de cette fonction.

## Lecture multimédia

## Disque

- 1 Appuyer sur [USB/CD] pour sélectionner « CD ».
- 2 Appuyer sur [CD ▲] (appareil principal : [▲]) pour ouvrir le couvercle coulissant.

Mettez un disque en place avec l'étiquette orientée vers soi.



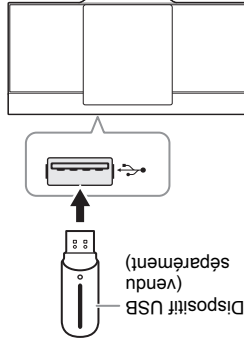
- 3 Appuyer à nouveau sur [CD ▼] (appareil principal : [▼]) pour fermer le couvercle coulissant.

Éloigner les doigts du couvercle coulissant lors de sa fermeture.

## USB

### Appuyer sur [USB/CD] pour sélectionner « USB ».

**Nota :**  
Ne pas utiliser un câble de rallonge USB. Cet appareil ne peut reconnaître un dispositif USB qui serait connecté au moyen d'un câble.



## Bluetooth®

Vous pouvez connecter et lire un dispositif audio sans fil via Bluetooth®.

### Préparatifs

- Activer la fonction Bluetooth® sur le dispositif et placer le dispositif à proximité de l'appareil.
- Pour de plus amples détails, se reporter à la notice d'utilisation du dispositif.

### Couplage d'un dispositif

#### Préparatifs

Si cet appareil est connecté à un dispositif Bluetooth®, le déconnecter. (⇨ 7)

- 1 Appuyer sur [Ⓜ] pour sélectionner

« BLUETOOTH ».

Si « PAIRING » s'affiche, passer à l'étape 3.

- 2 Appuyer sur [PLAY MENU] pour sélectionner

« PAIRING ».

Ou appuyer et maintenir [Ⓜ-PAIRING] sur l'appareil principal jusqu'à ce que « PAIRING » s'affiche.

- 3 Sélectionner « SC-HC200 » dans le menu

### Bluetooth® du dispositif.

Si un message demande à entrer un mot de passe,

entrer « 0000 ».

Une fois le couplage effectué, le dispositif est

connecté à l'appareil.

L'adresse MAC (par ex. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) peut être affichée avant que « SC-HC200 » ne s'affiche.

Le nom du dispositif connecté s'affiche pendant

quelques secondes.

#### Nota :

Il est possible de coupler jusqu'à 8 dispositifs auprès de cet appareil. Si un 9<sup>e</sup> dispositif est couplé, le dispositif resté le plus longtemps inutilisé est remplacé.

### Connexion d'un dispositif

#### Préparatifs

Si cet appareil est connecté à un dispositif Bluetooth®, le déconnecter. (⇨ 7)

- 1 Appuyer sur [Ⓜ] pour sélectionner

« BLUETOOTH ».

« BLUETOOTH READY » est affiché.

- 2 Sélectionner « SC-HC200 » dans le menu

### Bluetooth® du dispositif.

Le nom du dispositif connecté s'affiche pendant

quelques secondes.

- 3 Lancer la lecture sur votre dispositif.

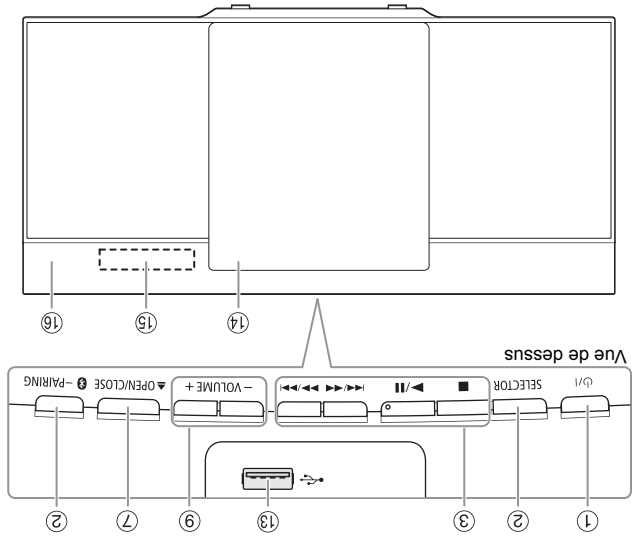
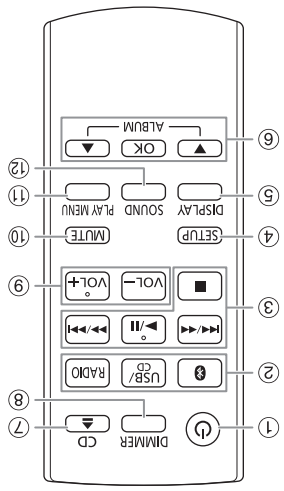
#### Nota :

- Pour qu'il y ait connexion, le dispositif doit avoir été couplé.
- Cet appareil ne peut être connecté qu'à un seul dispositif à la fois.

- Si la source « BLUETOOTH » est sélectionnée, cet appareil essaie automatiquement de se connecter au dernier dispositif connecté. (« LINKING » s'affiche durant ce processus.)

# Emplacement des commandes

Les opérations décrites dans ce manuel sont pilotées à partir de la télécommande. Mais il est possible d'utiliser les mêmes commandes sur l'appareil.



10 **Mise en sourdine**  
 Pour annuler, appuyer de nouveau sur la touche « MUTE » est également annulé lors du réglage du volume ou de la mise hors marche de l'appareil.

11 Affichage du menu de lecture

12 Sélection des effets sonores

13 Port USB (↔)

14 Couverture coulissante

15 Afficheur

16 **Capteur de signal de la télécommande**  
 Distance : À une distance d'environ 7 m (23 pi).  
 Angle : Environ 20° en haut et en bas, 30° à gauche et droite

2 **Sélection de la source audio**  
 Sur la télécommande : Appuyer sur la touche correspondante pour sélectionner la source.  
 Appuyer sur la touche correspondante pour sélectionner la source.  
 [ ] : BLUETOOTH  
 [USB/CD] : USB ↔ CD  
 [RADIO] : FM  
 Sur l'appareil principal :  
 CD ← BLUETOOTH ← USB  
 FM

3 Touches des fonctions de lecture de base

4 Affichage du menu de configuration


5 Affichage des informations sur le contenu

6 Sélection ou confirmation de l'option

7 Ouverture ou fermeture du couvercle coulissant


8 **Atténuation de la luminosité de l'afficheur**  
 Pour annuler, appuyer de nouveau sur la touche.

9 Réglage du volume





**AVIS**

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



**ATTENTION : AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. TOUTE RÉPARATION DEVAIT ÊTRE CONFIEE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.**





Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

## Accessoires fournis

Vérifier les accessoires en les cochant. Les numéros de produits sont en date d'avril 2018. Ceux-ci pourraient changer. Pour la commande d'accessoires, contacter le détaillant ou l'appareil a été acheté.

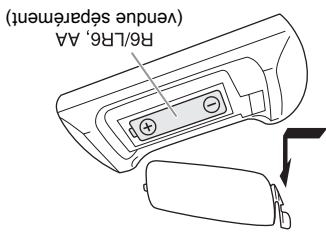
- 1 cordon d'alimentation (K2CBZY00065)
- 1 antenne FM intérieure (RSAX0002)
- 1 télécommande (N2QAYB000984)

La feuille d'autocollants en français ci-incluse correspond aux noms des touches, prises ou voyants indiqués en anglais sur le dessus et l'arrière du boîtier de l'appareil.

Les symboles présents sur ce produit (y compris les accessoires) ont les significations suivantes :

- ~ CA
- Équipement de Classe II (Le produit bénéficie d'une construction à double isolation.)
- | Marche
- ⏻ Veille

## Préparatifs pour la télécommande



Utiliser une pile alcaline ou au manganèse.

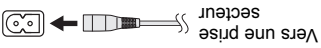
Mettre la pile en place de manière que ses pôles (+ et -) soient alignés avec ceux de la télécommande.

- Nota :**
- Les haut-parleurs ne sont pas munis d'un blindage d'un ordinateur ou d'autres appareils pouvant être affectés magnétiquement. Éviter de les positionner près d'un téléviseur.
  - Fixer l'antenne sur un mur avec de l'adhésif, à l'endroit où les interférences sont les plus faibles.
  - Si la réception est mauvaise, utiliser une antenne extérieure (vendue séparément).

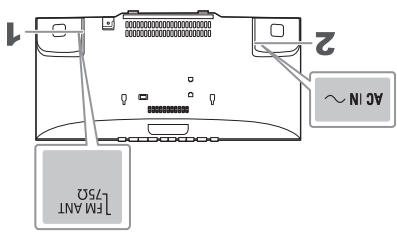
Ne pas utiliser d'autres cordons d'alimentation que celui fourni. L'appareil consomme une petite quantité d'électricité (⇨ 14) quand il est en mode veille. Débrancher le cordon d'alimentation si l'appareil n'est pas utilisé. Certains réglages seront supprimés si l'alimentation est débranchée. Il sera donc nécessaire de les refaire.

### Economie d'énergie

### 2 Brancher le cordon d'alimentation.



### 1 Raccorder l'antenne FM intérieure.



Brancher le cordon d'alimentation dans la prise secteur une fois que tous les autres raccords ont été effectués.

## Raccords

# IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous.

Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

1. Lire attentivement ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Lire toutes les mises en garde.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
6. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7. Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
9. Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à large lampe avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.

10. S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, plié/déplié ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
11. N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
12. N'utiliser l'appareil qu'avec une baie, support, trépied, gabarit d'installation, etc. recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si une baie ou un support est utilisée et que l'appareil doit être déplacé, faire attention à ne pas les renverser.
13. Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
14. Contier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation : cordon d'alimentation ou fiche d'alimentation, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.



- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommage à l'appareil, ne pas installer cet appareil dans une bibliothèque, une armoire ou tout autre espace confiné. S'assurer que la ventilation de l'appareil est adéquate.
- Ne pas obstruer les événements d'aération de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou d'autres objets similaires.
- Ne placer aucune source de flamme nue, telles des bougies allumées, sur l'appareil.
- Cet appareil est doté d'un lecteur au laser. L'utilisation de commandes ou le recours à des réglages autres que ceux indiqués dans ce manuel peuvent présenter des risques d'exposition à des radiations.

## ATTENTION !

### Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommage à l'appareil, ne pas installer cet appareil dans une bibliothèque, une armoire ou tout autre espace confiné. S'assurer que la ventilation de l'appareil est adéquate.
- Ne pas obstruer les événements d'aération de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou d'autres objets similaires.
- Ne placer aucune source de flamme nue, telles des bougies allumées, sur l'appareil.
- Cet appareil est doté d'un lecteur au laser. L'utilisation de commandes ou le recours à des réglages autres que ceux indiqués dans ce manuel peuvent présenter des risques d'exposition à des radiations.

### Cordon d'alimentation

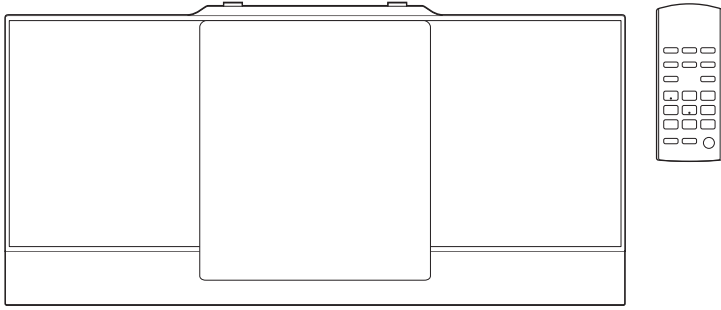
- La fiche d'alimentation permet de déconnecter l'appareil. L'appareil doit être installé à proximité d'une prise secteur facile d'accès.
- Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. La remplacer uniquement par une pile de type recommandé par le fabricant.
- Lors de la mise au rebut de la pile, contacter l'administration locale ou le revendeur et s'informer de la bonne façon de procéder.
- Ne pas chauffer ou exposer au feu.
- Ne pas laisser la(les) pile(s) dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.
- Ne pas ouvrir ni court-circuiter la pile.
- Ne pas tenter de recharger la pile alcaline ou au manganèse.
- Ne pas utiliser une pile dont l'enveloppe a été retirée. Retirer la pile si la télécommande ne sera pas utilisée pendant un certain temps. La ranger dans un endroit sombre et frais.

## Mesures de sécurité AVERTISSEMENT !

### Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommage à l'appareil, ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité, à l'égoûttement ou aux éclaboussements.
- Ne pas placer sur l'appareil aucun objet rempli de liquide, comme par exemple des vases.
- Utiliser les accessoires recommandés.
- Ne pas retirer les couvercles.
- Toute réparation doit être faite par un personnel qualifié et non par l'utilisateur.
- Ne pas laisser tomber des objets métalliques à l'intérieur de l'appareil.





Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.  
Pour en tirer un rendement optimal et par mesure de sécurité, lire attentivement le présent manuel.  
Conserver ce manuel pour référence ultérieure.  
Pour toute assistance supplémentaire, visiter : [www.panasonic.ca/french/support](http://www.panasonic.ca/french/support)

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive,  
Mississauga, Ontario,  
L4W 2T3

[www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)

© Panasonic Corporation 2018  
Imprimé en Malaisie

